



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 438 Cape Town, 3 December 2001 No. 22885
Kaapstad, 3 Desember 2001

THE PRESIDENCY

No. 1261 3 December 2001

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

No. 35 of 2001: Companies Amendment Act, 2001.

DIE PRESIDENSIE

No. 1261 3 Desember 2001

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 35 van 2001: Maatskappywysigingswet, 2001.



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President.)
(Assented to 28 November 2001.)

ACT

To amend the Companies Act, 1973, so as to allow the electronic lodgement of and access to all documents which have been or are required to be lodged in terms of this Act; to provide for the payment of fees in respect of documents so lodged; to further regulate the acquisition by a company of its own shares; to amend certain obsolete provisions; and to effect certain textual alterations; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 61 of 1973, as amended by section 1 of Act 76 of 1974, section 1 of Act 64 of 1977, section 26 of Proclamation 234 of 1978, section 1 of Act 84 of 1980, section 1 of Act 83 of 1981, section 1 of Act 29 of 1982, section 1 of Act 31 of 1986, section 1 of Act 82 of 1992, section 1 of Act 35 of 1998 and section 2 of Act 37 of 1999 5

1. Section 1 of the Companies Act, 1973 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for the definition of “ ‘books or papers’ and ‘books and papers’ ” of the following definition: 10

“ ‘books or papers’ and ‘books and papers’ include accounts, deeds, writings, electronic data reduced to paper format and other documents;”
- (b) by the insertion after the definition of “director” of the following definition: 15

“ ‘electronic’ includes created, recorded, transmitted or stored in digital or other intangible form of electronic, optical or similar means;”
- (c) by the substitution in subsection (1) for the definition of “prospectus” of the following definition:

“ ‘prospectus’ means any prospectus, notice, circular, advertisement or other invitation, irrespective of whether it is done in non-electronic or any electronic manner, offering any shares of a company to the public;” 20

and
- (d) by the insertion after subsection (1) of the following subsections:

“(1A) Subject to subsection (1B), the performance of the acts denoted by any of the following words or expressions, namely— 25

 - (a) ‘give notice’;
 - (b) ‘issue, distribute, deliver or cause it to be done’;
 - (c) ‘lodge’;
 - (d) ‘lodge in the prescribed form’;

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit
bestaande verordenings aan.
- _____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in
bestaande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 28 November 2001.)

WET

Tot wysiging van die Maatskappywet, 1973, ten einde die elektroniese indiening van of toegang tot alle dokumente wat ingevolge daardie Wet ingedien is of moet word, toe te laat; voorsiening te maak vir die betaling van gelde ten opsigte van dokumente aldus ingedien; die verkryging deur 'n maatskappy van sy eie aandele verder te reël; sekere uitgediende bepalings te wysig; en sekere tekstuele wysigings aan te bring; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 76 van 1974, artikel 1 van Wet 64 van 1977, artikel 26 van Proklamasie 234 van 1978, artikel 1 van Wet 84 van 1980, artikel 1 van Wet 83 van 1981, artikel 1 van Wet 29 van 1982, artikel 1 van Wet 31 van 1986, artikel 1 van Wet 82 van 1992, artikel 1 van Wet 35 van 1998 en artikel 2 van Wet 37 van 1999

1. Artikel 1 van die Maatskappywet, 1973 (hieronder die “Hoofwet” genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) die omskrywing van “ ‘boeke of papiere’ en ‘boeke en papiere’ ” deur die volgende omskrywing te vervang: 10
“ ‘boeke of papiere’ en ‘boeke en papiere’ ook rekeninge, aktes, geskrifte, elektroniese data op papier weergegee en ander dokumente; ”;
- (b) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van “ ‘ekwiteitsaandelekapitaal’ en ‘ekwiteitsaandeel’ ” in te voeg: 15
“ ‘elektronies’ ook in digitale of ander onaantasbare vorm van elektroniese, optiese of soortgelyke middel geskep, opgeneem, versend of gestoor; ”;
- (c) deur in subartikel (1) die omskrywing van “prospektus” deur die volgende omskrywing te vervang: 20
“ ‘prospektus’ ’n prospektus, kennisgewing, omsendbrief, advertensie of ander uitnodiging ongeag of dit op nie-elektroniese of elektroniese wyse gedoen word, wat aandele van ’n maatskappy aan die publiek aanbied; ”;
- (d) deur die volgende subartikels na subartikel (1) in te voeg: 25
“(1A) Behoudens subartikel (1B) moet die uitvoering van die handelinge wat deur enige van die volgende woorde of uitdrukkings aangedui word, naamlik—
(a) betaling van die voorgeskrewe geld;
(b) indien;
(c) indien onder dekking van; 30

- (e) 'lodge in the prescribed manner';
 - (f) 'lodge under cover of';
 - (g) 'notify in the prescribed form';
 - (h) 'payment of prescribed fee';
 - (i) 'publish';
 - (j) 'registration'; and
 - (k) 'written application',
- and any word or expression derived therefrom, must be regarded as including all electronic methods of performing such acts.

5

(1B) (a) Subsection (1A) shall not apply to a section of this Act until the Registrar publishes a notice in the *Gazette* making it applicable to that section.

10

(b) Different dates may be determined by the Registrar in respect of the application of subsection (1A) to different sections of this Act."

Amendment of section 9 of Act 61 of 1973, as amended by section 1 of Act 59 of 1978, section 2 of Act 29 of 1982 and section 2 of Act 70 of 1984

15

2. Section 9 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

"(1A) Subject to subsection (4), any person may, on payment of the prescribed fee, through any electronic medium approved by the Registrar—

20

(a) inspect any document which has been lodged with the Registrar under this Act and converted into electronic format; or

(b) obtain a copy of or extract from any such converted document."

25

and

- (b) by the substitution in subsection (2) for the words following upon paragraph (b) of the following words:

"no fee referred to in subsection (1) or (1A) shall be payable."

Amendment of section 10 of Act 61 of 1973, as amended by section 2 of Act 31 of 1986

30

3. Section 10 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) in such other manner, including such electronic form of transfer of money, as the Registrar may direct."; and

35

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) No document, form, return or notice in respect of which any fee or payment is laid down under this Act, shall be complete unless proof of payment of the prescribed fee, additional fees (if any) or other moneys has been [delivered to] acknowledged as having been received by the Registrar."

40

Amendment of section 15 of Act 61 of 1973, as amended by section 1 of Act 111 of 1976 and section 2 of Act 59 of 1978

4. Section 15 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (bA) of the following paragraph:

45

"(bA) providing for the reproduction of any records in the Companies Registration office or the office of the Master by microfilm, microcard, miniature photographic process, the conversion into electronic format in such a way as to allow such records to be reconverted without changing their original contents or any other process deemed suitable by the Minister;"

50

- (d) in die voorgeskrewe vorm indien;
 - (e) kennis gee;
 - (f) kennis in die voorgeskrewe vorm gee;
 - (g) op die voorgeskrewe wyse indien;
 - (h) publiseer;
 - (i) registrasie;
 - (j) skriftelike aansoek; en
 - (k) uitreik, versprei, aflewer of laat uitreik, versprei of aflewer, en enige woord of uitdrukking daarvan afgelei, geag word alle elektroniese wyses om sodanige handelinge uit te voer, in te sluit.
- (1B) (a) Subartikel (1A) is nie op 'n artikel van hierdie Wet van toepassing voordat die Registrateur 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer het wat dit op daardie artikel van toepassing maak nie.
- (b) Die Registrateur kan verskillende datums bepaal ten opsigte van die toepassing van subartikel (1A) op verskillende artikels van hierdie Wet.”

Wysiging van artikel 9 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 59 van 1978, artikel 2 van Wet 29 van 1982 en artikel 2 van Wet 70 van 1984

2. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:
- “(1A) Behoudens subartikel (4) kan enige persoon, teen betaling van die voorgeskrewe geld deur 'n elektroniese medium deur die Registrateur goedgekeur—
- (a) enige dokument wat kragtens hierdie Wet by die Registrateur ingedien en in elektroniese formaat omskep is, nagaan; of
- (b) 'n afskrif van of uittreksel uit so 'n omskepte dokument verkry.”; en
- (b) deur in subartikel (2) die woorde wat op paragraaf (b) volg deur die volgende woorde te vervang:
- “is geen gelde in subartikel (1) of (1A) bedoel, betaalbaar nie.”

Wysiging van artikel 10 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 31 van 1986

3. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur in subartikel (1) paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(c) op die ander wyse, met inbegrip van sodanige elektroniese wyse van geldoordrag, wat die Registrateur voorskryf.”; en
- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(2) Geen dokument, vorm, opgawe of kennisgewing ten opsigte waarvan enige gelde of betaling kragtens hierdie Wet bepaal is, is volledig nie tensy bewys van betaling van die voorgeskrewe gelde, bykomende gelde (as daar is) of ander bedrae [aan] deur die Registrateur [gelewer is] as ontvang erken is.”

Wysiging van artikel 15 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 111 van 1976 en artikel 2 van Wet 59 van 1978

4. Artikel 15 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (bA) deur die volgende paragraaf te vervang:
- “(bA) wat voorsiening maak vir die reproduksie van stukke in die Registrasiekantoor vir Maatskappye of die kantoor van die Meester deur middel van mikrofilm, mikrokaart, miniatuur-fotografiese proses, die omskepping in elektroniese formaat op so 'n wyse wat toelaat dat sodanige stukke terug omskep kan word sonder wysiging van hulle oorspronklike inhoud of 'n ander proses wat [na] die Minister [meen] doelmatig [is] ag;”;

Amendment of section 46 of Act 61 of 1973, as amended by section 10 of Act 83 of 1981

5. Section 46 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) An order under section 45 for the change of a name or translated name of a company or a shortened form of a name or translated name of a company or a name referred to in section 43(2) shall be issued by the Registrar in writing and sent by registered post to the company at its registered office or postal address, or to the person referred to in section 43(2) at his or her last-known address, and shall require such company or such person to comply with the order within two months from the date of its issue.”.

Amendment of section 50 of Act 61 of 1973, as amended by section 12 of Act 83 of 1981, section 1 of Act 29 of 1985 and section 4 of Act 35 of 1998

6. Section 50 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) shall have its name and registration number mentioned in legible characters in all notices and other official publications of the company, including notices or other official publications in electronic format, and in all bills of exchange, promissory notes, endorsements, cheques, and orders for money or goods purporting to be signed by or on behalf of the company and in all letters, delivery notes, invoices, receipts, and letters of credit of the company”.

Amendment of section 63 of Act 61 of 1973, as amended by section 4 of Act 76 of 1974, section 3 of Act 29 of 1982, section 2 of Act 29 of 1985, section 4 of Act 31 of 1986 and section 2 of Act 78 of 1989

7. Section 63 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) If a memorandum and articles complying with the requirements of this Act together with [two copies] a copy thereof certified by a notary public as a true [copies] copy are lodged with the Registrar in the manner prescribed, he or she shall upon payment of the prescribed fee, register such memorandum and articles, [impress] place his or her seal on [one] the copy [thereof], and endorse thereon the date of registration and the certificate provided for in section 64.”; and

(b) by the addition to subsection (4) of the following proviso:

“: Provided that the Registrar may change such registration number in order to rectify duplications of such numbers or to achieve any other objective which it is necessary or expedient to achieve for the proper maintenance of the register of companies”.

Repeal of sections 73A, 73B, 73C and 73D of Act 61 of 1973

8. Sections 73A, 73B, 73C and 73D of the principal Act are hereby repealed.

Amendment of section 76 of Act 61 of 1973, as amended by section 5 of Act 76 of 1974, section 3 of Act 82 of 1992 and section 6 of Act 37 of 1999

9. Section 76 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Where a company which is not a banking institution in terms of the Banks Act, [1965 (Act No. 23 of 1965)] 1990 (Act No. 94 of 1990), issues shares at a premium, whether for cash or otherwise, a sum equal to the aggregate amount or value of the premiums on those shares shall be transferred to an account to be called the ‘share premium account’, and the provisions of this Act relating to the [reduction of the] share capital of a company shall, except as provided in this section, apply as if the share premium account were paid-up share capital of the company.”.

Wysiging van artikel 46 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 10 van Wet 83 van 1981

5. Artikel 46 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) ’n Bevel kragtens artikel 45 om ’n naam of vertaalde naam van ’n maatskappy of ’n verkorte vorm van ’n naam of vertaalde naam van ’n maatskappy of ’n naam in artikel 43(2) bedoel, te verander, word deur die Registrateur skriftelik uitgereik en per aangetekende pos gestuur aan die maatskappy by sy geregisteerde kantoor of posadres, of aan die persoon in artikel 43(2) bedoel by sy of haar laaste bekende adres, en verplig bedoelde maatskappy of bedoelde persoon om aan die bevel te voldoen binne twee maande na die datum van uitreiking daarvan.”.

Wysiging van artikel 50 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 83 van 1981, artikel 1 van Wet 29 van 1985 en artikel 4 van Wet 35 van 1998

6. Artikel 50 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) moet sy naam en registrasienommer in leesbare tekens laat verskyn in alle kennisgewings en ander amptelike publikasies van die maatskappy, met inbegrip van kennisgewings en ander amptelike publikasies in elektroniese formaat, en in alle wissels, promesses, endossemente, tjeks, en bestellings vir geld of goedere wat heet geteken te wees deur of namens die maatskappy, en in alle briewe, afleweringsbriewe, fakture, kwitansies en kredietbriewe van die maatskappy.”.

Wysiging van artikel 63 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 76 van 1974, artikel 3 van Wet 29 van 1982, artikel 2 van Wet 29 van 1985, artikel 4 van Wet 31 van 1986 en artikel 2 van Wet 78 van 1989

7. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Indien ’n akte en statute wat voldoen aan die vereistes van hierdie Wet, tesame met [twee afskrifte] ’n afskrif daarvan, deur ’n notaris gesertifiseer as ’n juiste [afskrifte] afskrif, by die Registrateur ingedien word op die voorgeskrewe wyse, registreer hy of sy teen betaling van die voorgeskrewe geld sodanige akte en statute, bring hy of sy sy of haar seël op [een] die afskrif [daarvan] aan en endosseer hy of sy daarop die datum van registrasie en die sertifikaat waarvoor in artikel 64 voorsiening gemaak word.”; en

(b) deur die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (4) te voeg:

“Met dien verstande dat die Registrateur sodanige registrasienommer kan verander ten einde duplisering van sodanige nommers reg te stel of om ’n ander oogmerk wat nodig of dienstig vir die behoorlike instandhouding van die register van maatskappye is, te bereik.”.

Herroeping van artikels 73A, 73B, 73C en 73D van Wet 61 van 1973

8. Artikels 73A, 73B, 73C en 73D van die Hoofwet word hierby herroep.

Wysiging van artikel 76 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 76 van 1974, artikel 3 van Wet 82 van 1992 en artikel 6 van Wet 37 van 1999

9. Artikel 76 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Wanneer ’n maatskappy wat nie ’n bankinstelling kragtens die Bankwet, [1965 (Wet No. 23 van 1965)] 1990 (Wet No. 94 van 1990), is nie, aandeel teen ’n premie uitreik, hetsy teen kontant of andersins, word ’n som gelyk aan die totale bedrag of waarde van die premies op daardie aandeel oorgedra op ’n rekening genoem te word die ‘aandeelpremierekening’, en die bepalings van hierdie Wet met betrekking tot die [vermindering van die] aandeelkapitaal van ’n maatskappy is, behalwe soos in hierdie artikel bepaal, van toepassing asof die aandeelpremierekening opbetaalde aandeelkapitaal van die maatskappy is.”.

Amendment of section 87 of Act 61 of 1973, as substituted by section 11 of Act 37 of 1999

10. Section 87 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) if, and to the extent that, the shares are acquired [in terms of the] by special resolution passed in terms of section [85(3)] 85(1) and the approval by such special resolution is a specific approval contemplated in section 85(2);”.

Amendment of section 94 of Act 61 of 1973, as amended by section 6 of Act 70 of 1984

11. Section 94 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Any such signatures may be affixed to or placed on the certificate by autographic, [or] mechanical or electronic means.”.

Amendment of section 98 of Act 61 of 1973, as amended by section 4 of Act 64 of 1977, section 15 of Act 69 of 1989, section 6 of Act 35 of 1998, section 15 of Act 37 of 1999 and section 80 of Act 53 of 1999

12. Section 98 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the proviso of the following paragraph:

“(b) where any such shares are redeemed otherwise than out of the proceeds of a fresh issue, there shall, out of profits which would otherwise have been available for dividends, be transferred to a reserve fund, to be called the ‘capital redemption reserve fund’, a sum equal to the nominal amount of the shares redeemed, or if shares of no par value, to the book value of the shares redeemed, and the provisions of this Act relating to [the reduction of] the share capital of a company shall, except as provided in this section, apply as if the capital redemption reserve fund were share capital of the company;”.

Amendment of section 105 of Act 61 of 1973

13. Section 105 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (4) for the words preceding the proviso of the following words:

“The register of members may be kept either by making entries in bound books or by recording the particulars required in any other manner, including the electronic recording of such particulars, and, in the case of a person who has ceased to be a member, also by microfilm or microcard or by miniature photographic or electronic process or by any other process which accurately reproduces and forms a durable or sustainable medium for recording and reproducing such particulars”.

Amendment of section 106 of Act 61 of 1973

14. Section 106 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The index, which may be in the form of a card index [and] or in any electronic format which accurately reproduces the required information, shall be deemed to be a part of the register of members, and shall in respect of each member, contain a sufficient indication to enable the account of that member in the register to be readily found.”.

Amendment of section 113 of Act 61 of 1973, as amended by section 6 of Act 59 of 1978

15. Section 113 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the expression “twenty-five cents”, wherever it occurs, of the expression “R10”.

Wysiging van artikel 87 van Wet 61 van 1973, soos vervang deur artikel 11 van Wet 37 van 1999

10. Artikel 87 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (2) paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) indien, en in die mate waartoe die aandele verkry word [ingevalge die] by 5
spesiale besluit geneem ingevalge artikel [85(3)] 85(1) en die goedkeuring
deur sodanige spesiale besluit ’n spesifieke goedkeuring is in artikel 85(2)
beoog;”.

Wysiging van artikel 94 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 70 van 1984

11. Artikel 94 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Sodanige handtekeninge kan op outografiese, [of] meganiese of
elektroniese wyse op die sertifikaat aangebring of geplaas word.”.

Wysiging van artikel 98 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 64 van 1977, artikel 15 van Wet 69 van 1989, artikel 6 van Wet 35 van 1998, artikel 15 van Wet 37 van 1999 en artikel 80 van Wet 53 van 1999

12. Artikel 98 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (b) van die voorbehoudsbepaling deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) wanneer sodanige aandele anders as uit die opbrengs van ’n nuwe uitreiking 20
afgelos word, moet daar uit die winste wat andersins vir dividende beskikbaar
sou gewees het, ’n bedrag gelyk aan die nominale bedrag van die aandele wat
afgelos is, of in die geval van aandele sonder pari-waarde, gelyk aan die
boekwaarde van die afgeloste aandele, op ’n reserwefonds, genoem die
‘kapitaalaflossingsreserwefonds’, oorgedra word en word die bepalings van 25
hierdie Wet met betrekking tot die [vermindering van die] aandelekapitaal
van ’n maatskappy, behalwe soos in hierdie artikel bepaal, toegepas asof die
kapitaalaflossingsreserwefonds aandelekapitaal van die maatskappy is;”.

Wysiging van artikel 105 van Wet 61 van 1973

13. Artikel 105 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (4) die 30
woorde wat die voorbehoudsbepaling voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“Die lederegister kan gehou word of deur inskrywings in ingebinde boeke te maak
of deur die verlangde besonderhede op ’n ander wyse aan te teken, met inbegrip
van die elektroniese vaslegging van sodanige besonderhede, en, in die geval van
iemand wat opgehou het om ’n lid te wees, ook deur middel van mikrofilm of 35
mikrokaart of deur middel van miniatuur-fotografiese, elektroniese proses of deur
middel van ’n ander proses wat sodanige besonderhede getrou reproduseer en ’n
duursame of volhoubare medium bied vir die [aantekening] vaslegging en
reproduksie daarvan”.

Wysiging van artikel 106 van Wet 61 van 1973

14. Artikel 106 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die indeks, wat in die vorm van ’n kaartindeks of in ’n elektroniese formaat
wat die verlangde inligting akkuraat weergee, kan wees [en] word geag [word]
deel van die lederegister te wees, en moet ten opsigte van elke lid ’n voldoende 45
aanwysing bevat sodat die rekening van daardie lid in die register maklik gevind
kan word.”.

Wysiging van artikel 113 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 59 van 1978

15. Artikel 113 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die uitdrukking 50
“vyf-en-twintig sent”, waar dit ook al daarin voorkom, deur die uitdrukking “R10” te
vervang.

Amendment of section 126 of Act 61 of 1973, as amended by section 13 of Act 83 of 1981

16. Section 126 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Any signature referred to in subsection (2) may be affixed to or placed on a debenture or debenture certificate by autographic, [or] mechanical or electronic means.” 5

Amendment of section 132 of Act 61 of 1973

17. Section 132 of the principal Act is hereby amended by the substitution in paragraph (d) for subparagraph (i) of the following subparagraph: 10

“(i) introduces or inserts into or engraves or makes upon any plate, wood, stone or other material, including any electronic material or process, any certificate as to any interest in a company or any share warrant or coupon or document purporting to be such interest, share warrant or coupon issued or made by any particular company in pursuance of this Act or to be a blank certificate, share warrant or coupon so issued or made or to be a part of such a certificate, share warrant or coupon; or” 15

Amendment of section 136 of Act 61 of 1973

18. Section 136 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (b) of the following paragraph: 20

“(b) A certification shall for [the] purposes of this section be deemed to be signed if it purports to be authenticated by the signature or initials of any person whether by autographic, electronic or mechanical means, unless it is shown that the signature or initial is not that of a person authorized to certify transfer of securities on behalf of the company.” 25

Amendment of section 141 of Act 61 of 1973

19. Section 141 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) No person shall either orally or in writing (including any newspaper advertisement or any advertisement in electronic format) make an offer of shares for sale to the public or issue, distribute or publish any such material which in its form and context is calculated to be understood as an offer as aforesaid unless it is accompanied by a written statement containing the particulars required by this section to be included therein.” 30

Amendment of section 157 of Act 61 of 1973 35

20. Section 157 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“Every newspaper or other advertisement [whatsoever] in any format, including electronic format, offering or calling attention to an offer or intended offer of shares of a company to the public shall be deemed to be a prospectus issued by the person responsible for publishing or disseminating the advertisement (and all enactments and rules of law as to the contents of prospectuses and as to the liability in respect of statements in and omissions from prospectuses or otherwise relating to prospectuses shall apply and have effect accordingly), unless it contains no more information than the following:” 40 45

Amendment of section 171 of Act 61 of 1973

21. Section 171 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“A company shall not issue or send, irrespective of whether it is in electronic or any other format, to any person in the Republic any trade catalogue, trade circular or 50

Wysiging van artikel 126 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 83 van 1981

16. Artikel 126 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) ’n Naamtekening in subartikel (2) bedoel kan op outografiese, [of] 5
meganiese of elektroniese wyse op ’n skuldbrief of skuldbriefsertifikaat
aangebring of geplaas word.”.

Wysiging van artikel 132 van Wet 61 van 1973

17. Artikel 132 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in paragraaf (d) subparagraaf (i) deur die volgende subparagraaf te vervang: 10

“(i) op ’n plaat, hout, steen of ander materiaal, met inbegrip van enige elektroniese 15
materiaal of proses, ’n sertifikaat aangaande ’n belang in ’n maatskappy of ’n
aandelebewys of koepon of dokument aanbring of invoeg of graveer of maak
wat heet so ’n belang, aandelebewys of koepon uitgereik of gemaak deur ’n
bepaalde maatskappy ingevolge hierdie Wet te wees, of om ’n blanko 20
sertifikaat, aandelebewys of koepon aldus uitgereik of gemaak te wees, of om
’n deel van so ’n sertifikaat, aandelebewys of koepon te wees; of”.

Wysiging van artikel 136 van Wet 61 van 1973

18. Artikel 136 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang: 20

“(b) ’n Sertifikaasie word vir [die] doeleindes van hierdie artikel geag onderteken 25
te wees indien dit voorgee gestaaf te wees deur die naamtekening of voorletters van
’n persoon, hetsy op outografiese, elektroniese of meganiese wyse, tensy dit bewys
word dat die naamtekening of voorletter nie dié is van iemand wat gemagtig is om
oordragte van sekuriteite namens die maatskappy te sertifiseer nie.”.

Wysiging van artikel 141 van Wet 61 van 1973

19. Artikel 141 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende artikel te vervang:

“(1) Niemand mag óf mondeling óf skriftelik (insluitende ’n koerantadvertensie 30
of ’n advertensie in elektroniese formaat) aandeel aan die publiek te koop aanbied
of sodanige materiaal wat in sy vorm en samehang bereken is om beskou te word
as ’n aanbod soos voormeld uitreik, versprei of publiseer nie tensy dit vergesel gaan
van ’n skriftelike verklaring wat die besonderhede bevat wat volgens vereiste van
hierdie artikel daarin moet voorkom.”.

Wysiging van artikel 157 van Wet 61 van 1973

20. Artikel 157 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“(a) Elke koerant- of ander advertensie [hoegenaamd] in enige formaat, met 40
inbegrip van elektroniese formaat, wat aandeel van ’n maatskappy aan die publiek
aanbied of die aandag vestig op so ’n aanbod of voorgenome aanbod, word geag ’n
prospektus te wees wat uitgereik is deur die persoon verantwoordelik vir die
publikasie of verspreiding van die advertensie (en alle wetsvoorskrifte en regsreëls
aangaande die inhoud van prospektusse en aangaande die aanspreeklikheid van
verklarings in en weglatings uit prospektusse of andersins met betrekking tot
prospektusse is dienooreenkomstig van toepassing en van krag), tensy dit niks 45
meer inligting as die volgende bevat nie:”.

Wysiging van artikel 171 van Wet 61 van 1973

21. Artikel 171 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“’n Maatskappy mag nie aan ’n persoon in die Republiek ’n handelskatalogus, 50
handelsomsendbrief of besigheidsbrief wat die maatskappy se naam dra, uitreik of

business letter bearing the company's name unless there is stated thereon or therein in a form capable of retrieving therefrom in respect of every director—”.

Amendment of section 192 of Act 61 of 1973

22. Section 192 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for the proviso of the following proviso: 5

“: Provided that a private company may, instead of publishing the said notice in a newspaper, send it by registered post, or by electronic post if so authorized by its articles, to the members not later than three days after the adjournment.”.

Amendment of section 211 of Act 61 of 1973, as substituted by section 13 of Act 59 of 1978 10

23. Section 211 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

“(7) Any company which publishes, whether in non-electronic or electronic format, and every director or officer of the company who knowingly is a party to the publication of, the name of any person as a director of the company when such person is not a director or has not validly been appointed as director of the company, shall be guilty of an offence.”. 15

Amendment of section 249 of Act 61 of 1973

24. Section 249 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: 20

“(1) Any person who in any statement, return, report, certificate, financial statement or other document required by or for the purposes of any provision of this Act, whether in non-electronic or electronic format, makes a statement which is false in any material particular, knowing it to be false, shall be guilty of an offence.”. 25

Amendment of section 250 of Act 61 of 1973

25. Section 250 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Any director or officer of a company or any other person who conceals, destroys, mutilates, falsifies or makes any false entry in or, with the intent to defraud or deceive, makes any erasure in any book (including any minute book), register, document, financial record or financial statement of any company, irrespective of whether it is or has been kept in electronic format, shall, subject to the provisions of subsection (2), be guilty of an offence.”. 30

Amendment of section 302 of Act 61 of 1973, as amended by section 23 of Act 76 of 1974 35

26. Section 302 of the principal Act is hereby amended by the addition to subsection (1) of the following proviso:

“: Provided that, if so authorized by a company's articles, a copy of its financial statements may be made available in electronic format to all persons who have agreed thereto in writing”. 40

Amendment of section 441 of Act 61 of 1973, as substituted by section 19 of Act 35 of 1998

27. Section 441 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for paragraph (h) of the following paragraph: 45

“(h) in section 168, 185, 256(6), 312(4), [or] 331(1) or 333(1), to a fine;”.

stuur nie, ongeag of dit in elektroniese of 'n ander formaat is, tensy daar ten opsigte van elke direkteur daarop of daarin, in 'n vorm waarin dit daaruit verkry kan word, gemeld word—".

Wysiging van artikel 192 van Wet 61 van 1973

22. Artikel 192 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling in subartikel (2) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang: 5

“: Met dien verstande dat 'n private maatskappy, in plaas van die bedoelde kennisgewing in 'n koerant te publiseer, daardie kennisgewing nie later nie as drie dae na die verdagting per aangetekende pos, of per elektroniese pos, indien aldus gemagtig deur sy statute, aan die lede kan stuur.”.

10

Wysiging van artikel 211 van Wet 61 van 1973, soos vervang deur artikel 13 van Wet 59 van 1978

23. Artikel 211 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

“(7) 'n Maatskappy wat die naam van 'n persoon publiseer, hetsy nie-elektronies of in elektroniese formaat, en elke direkteur of beampte van die maatskappy wat wetens 'n party is by die publikasie van die naam van 'n persoon, as 'n direkteur van die maatskappy, wanneer daardie persoon nie 'n direkteur van die maatskappy is nie of nie geldiglik as 'n direkteur van die maatskappy aangestel is nie, is aan 'n misdryf skuldig.”.

15
20

Wysiging van artikel 249 van Wet 61 van 1973

24. Artikel 249 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) 'n Persoon wat in 'n verklaring, opgawe, verslag, sertifikaat, finansiële staat of ander dokument vereis deur, of vir [die] doeleindes van, 'n bepaling van hierdie Wet, 'n verklaring, hetsy in nie-elektroniese of elektroniese formaat, doen wat in 'n wesenlike besonderheid vals is, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.”.

25

Wysiging van artikel 250 van Wet 61 van 1973

25. Artikel 250 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) 'n Direkteur of beampte van 'n maatskappy of 'n ander persoon wat 'n boek (met inbegrip van 'n notuleboek), register, dokument, finansiële rekord of finansiële staat van 'n maatskappy, ongeach of dit in elektroniese formaat is of gehou is, verberg, vernietig, skend, vervals, of 'n valse inskrywing daarin doen of met die opset om te bedrieg of te mislei iets daarin uitwis, is, behoudens die 35
bepalings van subartikel (2), aan 'n misdryf skuldig.”.

30

Wysiging van artikel 302 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 23 van Wet 76 van 1974

26. Artikel 302 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (1) te voeg:

“: Met dien verstande dat indien 'n maatskappy se statute dit aldus magtig, 'n afskrif van sy finansiële state in elektroniese medium aan alle persone wat skriftelik daartoe toegestem het, beskikbaar gestel kan word.”.

40

Wysiging van artikel 441 van Wet 61 van 1973, soos vervang deur artikel 19 van Wet 35 van 1998

45

27. Artikel 441 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(h) in artikel 168, 185, 256(6), 312(4), [of] 331(1) of 333(1), met 'n boete;”.

Act No. 35, 2001

COMPANIES AMENDMENT ACT, 2001

Substitution of certain expression in Act 61 of 1973

28. The principal Act is hereby amended by the substitution for the expression “certified post”, wherever it occurs, of the expression “registered post”.

Repeal of section 3 of Act 18 of 1990

29. Section 3 of the Companies Amendment Act, 1990, is hereby repealed.

5

Short title

30. This Act is called the Companies Amendment Act, 2001.

Vervanging van sekere uitdrukking in Wet 61 van 1973

28. Die Hoofwet word hierby gewysig deur die uitdrukking “gesertifiseerde pos”, waar dit ook al voorkom, deur die uitdrukking “geregistreerde pos” te vervang.

Herroeping van artikel 3 van Wet 18 van 1990

29. Artikel 3 van die Maatskappywysigingswet, 1990, word hierby herroep. 5

Kort titel

30. Hierdie Wet heet die Maatskappywysigingswet, 2001.

